



Vorlage Stadtparlament

Stadtrat vom 29. November 2012

Nr. 5236

Fraktionen vom 6. Dezember 2012

Stadtparlament: Abordnungen und Kommissionen

Kommissionen, Behörden und Abordnungen für die Amtsdauer 2013 - 2016

Antrag

Wir beantragen Ihnen, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Kommissionen, Behörden und Abordnungen für die Legislatur 2013 - 2016 werden gemäss Vorschlag von Stadtrat und Fraktionen gewählt:

Geschäftsprüfungskommission (11 Mitglieder)

Grundlage: Art. 8 des Geschäftsreglements des Stadtparlaments vom 14. September 2004, sRS 151.1

- 1) Michael Hugentobler, CVP, *Präsident*
- 2) Evelyne Angehrn, SP
- 3) Daniel Bertoldo, EVP
- 4) Lisa Etter, SP
- 5) Barbara Frei, FDP
- 6) Etrit Hasler, SP
- 7) Andreas Hobi, Grüne
- 8) Felix Keller, FDP
- 9) Fabian Koch, CVP
- 10) Christian Neff, SVP
- 11) Maria Pappa, SP



Liegenschaftskommission (7 Mitglieder)

Grundlage: Art. 9 des Geschäftsreglements des Stadtparlaments vom 14. September 2004, sRS 151.1

- 1) Philip Schneider, CVP, *Präsident*
- 2) Christoph Baumgartner, FDP
- 3) Cécile Federer, Grüne
- 4) Maria Huber, CVP
- 5) Daniel Kehl, SP
- 6) Daniel Locher, SVP
- 7) Susanne Schmid, SP

Baukommission (11 Mitglieder)

Grundlage: Art. 10 des Geschäftsreglements des Stadtparlaments vom 14. September 2004, sRS 151.1

- 1) Doris Königer, SP, *Präsidentin*
- 2) Martin Boesch, SP
- 3) Thomas Brunner, glp
- 4) Roger Dornier, FDP
- 5) Robert Furrer, Grüne
- 6) Peter Kobel, SVP
- 7) Thomas Meyer, CVP
- 8) Heini Seger, SVP
- 9) Daniel Stauffacher, CVP
- 10) Beatrice Truniger, SP
- 11) Angelo Zehr, JUSO



Werkkommission (11 Mitglieder)

Grundlage: Art. 11 des Geschäftsreglements des Stadtparlaments vom 14. September 2004, sRS 151.1

- 1) Roman Bühler, FDP, *Präsident*
- 2) Stefan Dietrich, SVP
- 3) Franz Eggmann, SP
- 4) Sonja Lüthi, glp
- 5) Basil Oberholzer, Junge Grüne
- 6) Stefan Rosenblum, CVP
- 7) Werner Ruppeiner, CVP
- 8) Monika Simmler, JUSO
- 9) Beat Weber, SP
- 10) Martin Würmli, CVP
- 11) Elisabeth Zwicky, FDP

Bildungskommission (11 Mitglieder)

Grundlage: Art. 12 des Geschäftsreglements des Stadtparlaments vom 14. September 2004, sRS 151.1

- 1) Karin Winter, SVP, *Präsidentin*
- 2) Debora Buess, Junge Grüne
- 3) Jennifer Deuel, FDP
- 4) Susanne Gmünder, CVP
- 5) Barbara Hächler, CVP
- 6) Yvonne Joos, PFG
- 7) Stefan Keller, FDP
- 8) Pascal Kübli, SP
- 9) Vica Mitrovic, SP
- 10) Remo Wäspe, SVP
- 11) Daniel Weder, glp



Feuerschutzkommission (5 Mitglieder zu wählen)

Grundlage: Art. 2 Abs. 1 des Feuerschutzreglements vom 20.09.2011, sRS 414.1

Die Feuerschutzkommission setzt sich wie folgt zusammen:

1. Zuständige Direktorin bzw. zuständiger Direktor, Vorsitz;
2. vier vom Stadtparlament abgeordnete Mitglieder des Stadtparlaments;
3. die Kommandantinnen bzw. Kommandanten von Feuerwehr und Zivilschutz, Berufsfeuerwehr und Milizfeuerwehr;
4. drei weitere Mitglieder der Feuerwehr, welche auf Vorschlag der Feuerwehroffiziere vom Stadtrat gewählt werden;
5. Leiterin bzw. Leiter der Abteilung Bauaufsicht des Amtes für Baubewilligungen mit beratender Stimme.

- | | | |
|----|---|---|
| 1) | Nino Cozzio, Stadtrat, <i>Präsident</i> | Direktor Soziales und Sicherheit von
Amtes wegen |
| 2) | Roman Bühler, FDP | |
| 3) | Franz Eggmann, SP | |
| 4) | Harry Gut, SVP | |
| 5) | Christoph Wettach, glp | |

Versicherungskasse der Stadt St.Gallen; Verwaltungskommission (5 Mitglieder zu wählen; nur noch für das Jahr 2013, weil die Versicherungskasse von Bundesrechts wegen auf den 01.01.2014 ausgegliedert werden muss)

Grundlage: Art. 50 Abs. 1 des Reglements für die Versicherungskasse der Stadt St.Gallen vom 21. November 2006

Die Verwaltungskommission besteht aus:

- a) der Direktorin bzw. dem Direktor Inneres und Finanzen mit Vorsitz von Amtes wegen
- b) 4 vom Stadtparlament ernannten Mitgliedern;
- c) 1 vom Stadtrat aus dem Kreise der angeschlossenen Institutionen ernannten Mitglieder;
- d) 6 von der Verbändekonferenz des Personals der Stadt St.Gallen ernannten Mitgliedern.

- | | | |
|----|--|--|
| 1) | Thomas Scheitlin, Stadtpräsident, <i>Präsident</i> | Direktor Inneres und Finanzen von
Amtes wegen |
| 2) | Thomas Brunner, glp | |
| 3) | Lisa Etter, SP | |
| 4) | Fabian Koch, CVP | |
| 5) | Heini Seger, SVP | |



Abordnungen

gemäss Anhang zum Geschäftsreglement des Stadtparlaments

Grundlage: Art. 98 Geschäftsreglement des Stadtparlaments

Das Stadtparlament wählt die Abordnungen der Stadt in diejenigen staatlichen Kommissionen und privatrechtlichen Organisationen, die im Anhang zu diesem Geschäftsreglement aufgeführt sind. Ein Mitglied der Abordnungen wird auf Vorschlag des Stadtrats gewählt. Scheidet ein Mitglied während der Amtsdauer aus dem Stadtparlament aus, scheidet es auch aus Abordnungen gemäss Abs. 1 aus. Der Wechsel findet spätestens an der nächsten General-, Haupt- oder Mitgliederversammlung der betreffenden Organisation statt.

Genossenschaft Konzert und Theater St.Gallen

1) Vorschlag des Stadtrats:

Nino Cozzio, Stadtrat

2) Cécile Federer, Grüne

Stiftung Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen

1) Vorschlag des Stadtrats:

Madeleine Herzog, Fachstelle Kultur

2) Michael Hugentobler, CVP

Stiftung Naturmuseum St.Gallen

1) Vorschlag des Stadtrats:

Madeleine Herzog, Fachstelle Kultur

2) Jennifer Deuel, FDP



Stiftung Kunstmuseum St.Gallen

- 1) Vorschlag des Stadtrats:
Madeleine Herzog, Fachstelle Kultur
- 2) Marie-Theres Thomann, SP

Verwaltungsrat SN Energie AG

Für die Amtsdauer 2014 – 2018:

Bis zur GV im Juni 2014 bleiben im Amt:

- | | |
|--|----------------------------|
| 1) Vorschlag des Stadtrats:
Fredy Brunner, Stadtrat | 1) Fredy Brunner, Stadtrat |
| 2) Susanne Schmid, SP | 2) Walter Brunner, SP |
| 3) Philip Schneider, CVP | 3) Philip Schneider, CVP |

Olma Messen St.Gallen Delegiertenversammlung

- 1) Barbara Frei, FDP
- 2) Doris Königer, SP
- 3) Vica Mitrovic, SP
- 4) Werner Ruppeiner, CVP
- 5) Heini Seger, SVP
- 6) Christoph Wettach, glp

Olma Messen St.Gallen Verwaltungsrat

- 1) Vorschlag des Stadtrats:
Thomas Scheitlin, Stadtpräsident
- 2) Sonja Lüthi, glp



Verwaltungsrat der City Parking St.Gallen AG

- 1) Vorschlag des Stadtrats:
Patrizia Adam, Stadträtin
- 2) Martin Boesch, SP
- 3) Roger Dornier, FDP

Verwaltungsrat der Verwaltungsrechenzentrum AG

- 1) Vorschlag des Stadtrats:
Fredy Brunner, Stadtrat
- 2) Harry Gut, SVP

Verwaltungsrat RWSG, Regionale Wasserversorgung St.Gallen AG

- 1) Vorschlag des Stadtrats:
Fredy Brunner, Stadtrat
- 2) Daniel Stauffacher, CVP
- 3) Beat Weber, SP

Stiftungsrat Stiftung für Arbeit

Grundlage: Art. 2.1 des Reglements der Stiftung vom 23. Oktober 1997

Die Vertreter der Stadt St.Gallen umfassen von Amtes wegen den Vorstand der Verwaltung der Sozialen Dienste, die Leiter des Abteilungssekretariates der Verwaltung der Sozialen Dienste, des Fürsorgeamtes und des Regionalen Arbeitsvermittlungszentrums St.Gallen. Der Grosse Gemeinderat der Stadt St.Gallen wählt zusätzlich vier Mitglieder.

- | | | |
|----|-------------------------|--|
| 1) | Nino Cozzio, Stadtrat | Direktor Soziales und Sicherheit von Amtes wegen |
| 2) | Cécile Federer, Grüne | |
| 3) | Susanne Gmünder, CVP | |
| 4) | Alexandra Schubiger, SP | |
| 5) | Karin Winter, SVP | |



Der Stadtpräsident:
Thomas Scheitlin

Für die Fraktionen:

Der Stadtschreiber:
Manfred Linke

Im Auftrag:
Der Stadtschreiber:
Manfred Linke

☒ Keine Öffentlichkeitsarbeit ☐ Medienmitteilung ☐ Medienkonferenz

Stellungnahme Dritter:	☒ Nein	FSKO	RK	FA	PA	ILA	AUE	KöB	AGVR
	☐ Ja:	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
kein Mitbericht (= einverstanden)		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Mitbericht liegt bei		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

(= Ergänzungen, Vorbehalte, Ablehnung)

